

Направления совершенствования монетарной ПОЛИТИКИ

г. Минск, 25 августа 2009 г.

Minsk, August 25, 2009

Directions of monetary policy streamlining

Вопросы презентации:

- Как проводимая сегодня денежно-кредитная политика поддерживает общую экономическую политику и способствует созданию предпосылок для возвращения к высоким устойчивым темпам экономического роста?
- Какие мы видим перспективные направления совершенствования монетарной политики для повышения эффективности ее вклада в развитие экономики в перспективе?

Topics of the presentation:

- How current monetary policy supports general economic policy and contributes to the creation of prerequisites for renewal of high and sustainable rates of economic growth?
- What directions of the monetary policy streamlining with a view to increasing efficiency of its contribution to the development of the economy are prospective in our opinion?

Этапы развития и применения монетарных мер:

1 – этап неотложных мероприятий по монетарной стабилизации;

2 – этап первых признаков восстановления и поддерживающих изменений в оперативных мерах монетарной политики;

3 – этап возвращения на траекторию стабильного экономического роста и совершенствования самого монетарного режима.

Stages of the monetary measures development and implementation:

1 – the stage of urgent actions designed to achieve monetary stabilization;

2 – the stage of initial indicators of recovery and supporting changes in the immediate monetary policy measures;

3 – the stage of renewal of stable economic growth and improvement of the monetary regime itself.

Критерии оценки предпринимаемых мер:

- насколько они адекватны возникающим вызовам и способны обеспечить устойчивость экономики;
- в какой мере их реализация способствует формированию фундамента дальнейшего экономического роста.

➤ Глубина глобального кризиса и сложность обстановки таковы, что в краткосрочном периоде в ходе реализации этих критериев могут возникать некоторые противоречия. Эти противоречия необходимо учитывать при осуществлении своих действий.

Criteria of assessment of the measures being taken:

- to what extent are they appropriate to the emergent challenges and capable of assuring stability of the economy; and
- to what extent their implementation facilitates creation of the basis for further economic growth.

➤ In the short run, the depth of the global turmoil and the complicity of the situation may give rise to certain discrepancies in the course of realization of these criteria. These discrepancies should be taken into account when implementing the measures.

Основные каналы воздействия мирового экономического кризиса на экономику Республики Беларусь:

- снижение внешнего спроса на продукцию
- снижение возможностей по привлечению иностранного капитала

Результат:

- ухудшение платежного баланса
- снижение объема выпуска.

Main channels of the impact of the global economic turmoil on the economy of the Republic of Belarus:

- drop in external demand for products; and
- fewer possibilities to attract foreign capital.

Consequences:

- deterioration of the balance of payments; and
- fall in the output.

Оценка текущей ситуации:

- сохраняется внешний дисбаланс, связанный с сокращением спроса на белорусскую продукцию в странах - основных торговых партнерах;
- выше первоначальных оценок оказалось давление на объем международных валютных резервов Беларуси.

Assessment of the current situation:

- the external imbalance caused by the drop in demand for Belarusian products in the countries-main trade partners is still in place; and
- the pressure on the volume of international foreign exchange reserves of the Republic of Belarus exceeded initial assessments.

Факторы, осложняющие ситуацию в Республике Беларусь:

- дефицит текущего счета платежного баланса страны
- недостаточные объемы притока в страну долгосрочных иностранных ресурсов и прямых иностранных инвестиций.

➤ Специфика ситуации обусловила характер реализуемых в стране антикризисных мер экономической политики.

Factors that complicate the situation in the Republic of Belarus:

- current account deficit; and
- insufficient volumes of long-term foreign resources and direct foreign investments inflow to the country.

➤ The specific nature of the situation caused the character of the anti-crisis measures of the economic policy being implemented in the country.

Первые признаки стабилизации:

1. Существенно снизился спрос на иностранную валюту со стороны населения.
2. Началось постепенное восстановление доверия населения к сбережениям в национальной валюте.
3. Наметилось снижение степени долларизации экономики.
4. Снижаются темпы инфляции.
5. Обозначилось уменьшение складских запасов промышленной продукции.
6. В июне 2009 г. по сравнению с маем наметилась тенденция увеличения товарного экспорта на традиционные рынки в страны СНГ.

Initial indicators of stabilization:

1. The households' demand for foreign exchange dropped to a considerable degree.
2. The households started to gradually restore their confidence in the savings in the national currency.
3. The decline in the extent of the dollarization of the economy commenced.
4. The rates of inflation are decreasing.
5. The stocks of industrial products in warehouses started to decrease.
6. In June 2009, compared with May, the tendency to the expansion of the exports of goods to the traditional markets in the CIS countries became evident.

Меры денежно-кредитной политики

Особенности экономики Беларуси обусловили необходимость проведения достаточно жесткой денежно-кредитной политики.

Однако в перспективе нельзя допустить негативного влияния чрезмерно жестких монетарных мер на экономическое положение субъектов хозяйствования, поскольку:

- деструктивные процессы в реальном секторе способны полностью обесценить усилия по поддержанию финансовой стабильности;
- в результате могут быть утрачены исходные позиции для восстановления экономического роста.

➤ программа наших действий уже сегодня должна преследовать среднесрочную цель укрепления стабильности, повышения эффективности и конкурентоспособности экономики.

Monetary policy measures

Specific features of the economy of the Republic of Belarus were the main reasons for carrying out rather strict monetary policy.

But, in the future the adverse impact of the unduly strict monetary measures on the economic position of the economic entities should be avoided inasmuch as:

- the destructive processes in the real sector can mock the efforts aimed at maintaining financial stability; and
- as a result, the starting positions for the recovery of the economic growth may be lost.

➤ Even today the program of our actions must follow the medium-term target, namely, strengthening stability and improving efficiency and competitiveness of the economy.

Курсовая политика:

в условиях жестко ограниченного внешнего спроса, обусловленного ситуацией в странах – торговых партнерах, дальнейшее использование курсового инструмента для развития экспорта белорусских товаров представляется неэффективным

➤ Более целесообразным для улучшения сальдо внешней торговли представляется необходимым принятие экономических мер некурсового характера

Exchange rate policy:

In conditions of the strictly limited external demand due to the situation in the countries-trade partners, further use of the devaluation instrument with a view to expanding exports of the Belarusian goods is considered to be non-efficient.

➤ Adoption of the economic measures of the non-exchange rate character is considered to be more reasonable for the improvement of the foreign trade balance.

Процентная политика:

уровень процентных ставок по новым кредитам экономике вплотную приблизился к своему предельному уровню, превышающему рентабельность конкурентного производства в экономике

Дальнейший рост ставок способен:

- увеличить риски для банковского сектора и финансовой стабильности
 - снизить эффективность использования процентной ставки как инструмента для снижения внешней несбалансированности, обусловленной главным образом причинами, носящими структурный характер
- назревает целесообразность некоторой корректировки процентной политики в сторону ее смягчения.

Interest rate policy:

the level of interest rates on fresh credits to the economy has closely approached its critical level, which exceeds profitability of the competitive production in the economy;

The results of the further growth of the interest rates may be:

- an increase in the risks for the banking sector and financial stability; and
 - a lower efficiency of use of the interest rate as an instrument designed to reduce the external imbalance caused, mainly, by the structural reasons.
- certain adjustments of the interest rate policy towards its softening are advisable.

Вывод:

- Национальный банк максимально задействовал имеющийся арсенал монетарных инструментов.
- чрезмерное ужесточение денежно-кредитной политики может иметь негативный характер для экономики и повлечь утрату перспектив роста.

➤ необходимым условием преодоления кризисных явлений и восстановления экономического роста представляется ускоренное проведение структурных преобразований и реализация других общеэкономических мер.

Conclusions:

- the National Bank uses available monetary instruments to the maximum extent; and
- undue tightening of the monetary policy may have a destructive influence on the economy and result in the loss of the prospects for growth.

➤ Implementation of structural reforms and other general economic measures is considered to be a prerequisite for overcoming crisis developments and restoring the economic growth.

Структурные преобразования среднесрочного характера:

- дальнейшие меры по улучшению деловой среды и бизнес -климата в республике;
- расширение частного сектора экономики с усилением стимулирующей роли государства;
- активизация работы по приватизации принадлежащего государству имущества;
- меры по повышению конкурентоспособности продукции;
- мероприятия по привлечению долгосрочного внешнего финансирования.

Structural reforms of the medium-term character:

- further measures designed to improve business environment and climate in the republic;
- expansion of the private sector of the economy alongside with the strengthening of the motivating role of the state;
- activization of work relating to the privatization of the state-owned property;
- measures aimed at increasing products competitiveness; and
- measures designed to attract long-term external financing.

Монетарная политика

В ближайшей перспективе - обменный курс сохранит роль номинального якоря при проведении денежно-кредитной политики

- на основе режима привязки курса белорусского рубля к стоимости корзины иностранных валют
- при постепенном расширении границы допустимых колебаний рублевой стоимости корзины иностранных валют

В более долгосрочной перспективе выбор режима монетарной политики исходя из состояния и условий функционирования экономики

- повышение гибкости обменного курса вплоть до перехода к режиму свободного плавания
- основным каналом реализации денежно-кредитной политики станет процентный канал

Monetary policy

In the short term the exchange rate will preserve the role of the nominal anchor when the monetary policy is implemented:

- on the basis of pegging the exchange rate of the Belarusian ruble to the value of the currency basket; and
- when the band of acceptable fluctuations of the ruble value of the currency basket is gradually expanded.

In the longer term the monetary policy regime will be chosen based on the situation in the economy and conditions of its functioning.

- improvement of the exchange rate flexibility up to and including switching to the free floating regime; and
- the interest rate channel will become the main channel of the monetary policy implementation.

Условия перехода к новому монетарному режиму:

- эффективность процентного канала;
- осуществление кредитования банками экономики на рыночной основе ;
- развитие финансовых рынков и производных финансовых инструментов;
- ослабление или отмена ограничений, связанных с трансграничными потоками капитала;
- дальнейшее совершенствование модельного аппарата для анализа и прогнозирования денежно-кредитных и макроэкономических показателей.

➤ Главная предпосылка – достижение сбалансированности внешнеторговых и финансовых потоков, обеспечивающей должную стабильность курса без вмешательства Национального банка

Conditions for switching to the free floating regime:

- effectiveness of the interest rate channel;
- lending by banks on the market basis;
- development of financial markets and derivative financial instruments;
- easing or removal of restrictions relating to the cross-border capital flows; and
- further improvement of models designed to analyze and forecast monetary and macroeconomic indicators.

➤ The key prerequisite is the achievement of the equilibrium of foreign trade and financial flows ensuring the adequate stability of the exchange rate without interference of the National Bank.

Ведущая роль в восстановлении темпов экономического роста и повышения эффективности самой экономики принадлежит **структурным преобразованиям общэкономического характера.**

При этом **денежно-кредитная политика** призвана обеспечить стабильность монетарной сферы страны в условиях мирового финансово-экономического кризиса и сформировать условия для восстановления ускоренных темпов роста.

Structural reforms of general economic character play a leading role in the recovery of economic growth rates and improvement of the effectiveness of the economy itself.

At the same time, the **monetary policy** is designed to ensure stability of the monetary sphere of the country at a time of the global financial and economic crisis and create conditions for the recovery of the high growth rates.

**СПАСИБО ЗА
ВНИМАНИЕ**

THANK YOU